

Français	English	Deutsch	Italiano	Espagnol	Greek
Infractions	Offences	Straftat/Delikt	infrazione	infracción	Αξιόποινη πράξη
Émeute	Rioting/breaching the peace	Landfriedenesbruch	Sommossa	disturbios	Διατάραξη κοινής ειρήνης
Dommage à la propriété	Property damage	Sachbeschädigung	Danni a la proprietà	Daño, deterioro	Φθορά ξένης ιδιοκτησίας
Violence/menace contre un fonctionnaire	resisting an official in the performance of the official's functions	Widerstand gegen Vollstreckungsbeamte	Violenza / minaccia contro un funzionario	Violencia / amenaza en contra de un funcionario	Αντίσταση κατά της αρχής
Opposition aux actes de l'autorité	Civil disorder	Widerstand gegen Vollstreckungsbeamte	Opposizione agli atti dell'autorità	Oposición a los actos de la autoridad	Παράνομη βία
Contrainte	coercion	Nötigung	costringere	coacción	
Motifs d'interpellation	Reason for a parliamentary question to the government	Grund für eine förmliche parlamentarische Anfrage an die Regierung		Motivos de interpelación	
Contrôle d'identité	Identity checks	Personenkontrolle	Identificazione	Identificación	Έλεγχος προσώπων
Flagrant délit	To be caught red-handed	Inflagranti	Flagranza	En flagrante delito / en flagrante	Επ' αυτοφώρω
mandat	Warrant of arrest	Haftbefehl	mandato	Orden de arestación	Ένταλμα σύλληψης
	Other				

Autres					
Garde à vue	custody	Polizeihaft	Fermo di polizia	Orden de arrestación	Αστυνομική κράτηση
Fouille	search	Durchsuchung	Perchisizione personale	Cacheo / registro	Έρευνα
Détention préventive	Preventative detention	Beugehaft			Προληπτική κράτηση
contravention	infringement	Übertretung	contravvenzione	contravención	Παράβαση
amende	fine	Busse	multa	multa	Πρόστιμο
arrêt	detention	Haft	arresto	detención	Σύλληψη
emprisonnement	imprisonment	Gefängnis	prigione	carcél	Φυλάκιση
avocat	lawyer	Anwalt	avvocato	abogado	Δικηγόρος
interrogatoire	interrogation	Befragung	interrogazione	interrogación	Ανάκριση
Droit de se taire	Right to keep silent	Aussageverweigerungsrecht	Diritto di tacere	Derecho de no hablar	Δικαίωμα άρνησης κατάθεσης
Centre de consultation LAVI	Centre for victims of violence	Opferhilfestelle	Centro di consultazione delle vittime	Contro de consulta de victimas de violencia	Μονάδα παροχής βοήθεια σε θύματα βίας
charges	Suspicious facts	Verdachtsmomente	Prove / carge	Pruebas / cargas	Ενδείξεις ενοχής
Plainte contre la police	Complaint against police	Beschwerde	Denuncia contra la polizia	Denuncia en contra de la policia	Αντιρρήσεις κατά της αστυνομίας
Assistance juridique	legal aid	Unentgeltliche Rechtspflege/ Amtlich bezalter Anwalt	Assistenza giudiziaria	Asistencia juridica	Παροχή δωρεάν νομικής βοήθειας
Abus	abuse	Missbrauch	abuso	abuso	Κατάχρηση

Abus d'autorité	abuse of power	Amtsmissbrauch	Abuso di autorità	Abuso de autoridad	Κατάχρηση εξουσίας
Lésions corporelles	physical harm	Körperverletzung	Lesione corporale	Lesión / perjuicio	Σωματική βλάβη
Voies de fait / coups et blessures	assault	Tätlichkeit	Vie di fatto	Vías de hecho / lesiones	Βιαιοπραγία
arrestation	arrest	Verhaftung	arresto	arrestación	Σύλληψη
interpellation	police detention	Anhaltung	Fermo di polizia	Interpelación	Προσαγωγή
Procès-verbal	minutes	Protokoll	Verbale	Boletín / notificación de denuncia	Πρακτικά
signer	to sign	unterzeichnen	firmare	firmar	Υπογράφο
répression	repression	Repression	repressione	represión	Καταστολή
témoignage	witness statement	Zeugenaussage	testimonianza	testimonio	Μαρτυρική κατάθεση
nationalité	nationality	Nationalität	nazionalità	nacionalidad	Εθνικότητα
libération	to be released from detention	Aus der Haft entlassen werden	liberazione	liberación	Αφήνομαι ελεύθερος
Interdiction d'entrer sur le territoire	entry ban (entry refusal at the border)	Einreisesperren	Divieto di ingresso (?)	Interdicción de entrar sobre el territorio	Απαγόρευση εισόδου στη χώρα
Juge d'instruction	The examining magistrate	Untersuchungsrichter	Giudicce istruttore	Juez de instrucción	Ανακριτής